



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2013/0303(COD)

26.11.2013

OSNUTEK MNENJA

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za promet in turizem

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 718/1999 o ukrepih glede zmogljivosti ladjevja Skupnosti za pospeševanje prevoza po celinskih plovnih poteh (COM(2013)0621 – C7-0265/2013 – 2013/0303(COD))

Pripravljavka mnenja: Jutta Steinruck

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Za zmanjšanje tonaže in za posodobitev ladjevja pri plovbi po celinskih plovnih poteh v Evropi je treba sprejeti dodatne ukrepe, ki bodo pripomogli k izboljšanju delovnih pogojev posadk, zlasti pa spodbudili opuščanje te dejavnosti.

Pripravljalnica mnenja pozdravlja predlog za prilagoditev direktive, v skladu s katerim bi uporabili sredstva v višini 35 milijonov EUR iz rezervnega sklada. Možnosti uporabe je treba za izboljšanje socialnih in finančnih razmer članov posadk v odhodu izrecno razširiti na zaposlene člane posadke.

Del posodobitve ladjevja za plovbo po celinskih plovnih poteh je po eni strani tehnična posodobitev, po drugi strani pa tudi kvalificirane in z najnovejšimi tehnologijami seznanjene posadke, ki imajo delovno mesto na ladjah, ki jih upravljajo. Zato pripravljavka mnenja predlaga jasnejše besedilo glede socialnega in poklicnega položaja vseh delovnih razmerij, povezanih s plovbo po celinskih plovni poteh.

Za zagotovitev enakopravne obravnave vseh udeleženih akterjev je pomembno poleg ukrepov za predčasno starostno pokojnino za prevoznike, ki se ukvarjajo s plovbo po celinskih plovnih poteh, omogočiti te ukrepe tudi za člane posadke.

Na področju plovbe po celinskih plovnih poteh bo v bližnji prihodnosti prišlo do številnih predpisanih posodobitev ladij v zvezi z varnostnimi in okoljevarstvenimi vidiki. Pripravljalnica mnenja predlaga razširitev poklicnih kvalifikacij tudi na tem področju, da navedenih ukrepov ne bi pospremili zgolj tehnično, ampak zlasti pripravili člane posadk na morebitne nove zahteve.

Za vse predvidene ukrepe je treba razširjati tudi s tem povezane informacije, da bi zagotovili, da bo kar največ podjetij in članov posadk seznanjenih z možnostmi in jih bo lahko izkoristilo.

Poleg tega je treba zagotoviti, da od spodbujanja pristopa k združenjem plovbe po celinskih plovnih poteh ne bodo imeli korist zgolj lastniki-prevozniki. Izraz lastniki-prevozniki se strogo nanaša zgolj na podjetja, ki upravljajo največ tri ladje. Pri pristopu bi bilo treba spodbujati tudi mala podjetja, ki upravljajo več kot tri ladje.

Pomemben pogoj za to, da bodo uporabljena sredstva služila ciljem, je krepitev socialnih partnerjev pri izvajanju uredbe. Vključena združenja ladarjev in sindikati delavcev, zaposlenih v plovbi po celinskih plovnih poteh, bolje od drugih poznajo težave in potrebe.

V izboljšanje delovnih pogojev bi bilo treba vključiti tudi zdravstveno varstvo in varnost na delovnem mestu, da bi bila podjetja, ki se ukvarjajo s plovbo po celinskih plovnih poteh, finančno zmožna zagotoviti varstvo pri delu in zdravstveno varstvo na najvišji ravni.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za promet in turizem kot pristojni odbor, da obravnava naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Ukrepi v členu 8 Uredbe (ES) št. 718/1999 o programih poklicnega usposabljanja ali preusposabljanja so pomembni za vse člane posadke, ki zapuščajo sektor, vključno z **lastniki-prevozniki**, in ne samo za tiste, ki so kvalificirani kot delavci.

Predlog spremembe

(6) Ukrepi v členu 8 Uredbe (ES) št. 718/1999 o programih poklicnega usposabljanja ali preusposabljanja so pomembni za vse člane posadke, ki zapuščajo sektor, vključno s **podjetji, ki se ukvarjajo s plovbo po celinskih plovnih poteh**, in ne samo za tiste, ki so kvalificirani kot delavci.

Or. de

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Člen 8 Uredbe (ES) št. 718/1999 določa ukrepe, ki spodbujajo lastnike-prevoznike, da se pridružijo panožnim združenjem, ne pa ukrepov, s katerimi bi okrepili **organizacije**, ki predstavljajo prevoz po celinskih plovnih poteh na ravni Unije, čeprav **močnejše organizacije** po vsej Uniji lahko pomagajo zmanjšati razdrobljenost sektorja.

Predlog spremembe

(7) Člen 8 Uredbe (ES) št. 718/1999 določa ukrepe, ki spodbujajo lastnike-prevoznike, da se pridružijo panožnim združenjem, ne pa ukrepov, s katerimi bi okrepili **socialne partnerje**, ki predstavljajo prevoz po celinskih plovnih poteh na ravni Unije, čeprav **močnejši socialni partnerji** po vsej Uniji lahko pomagajo zmanjšati razdrobljenost sektorja.

Or. de

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Člen 1

Uredba (ES) št. 718/1999
Člen 8 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Brez poseganja v člen 3(5) lahko vsaka država članica sprejme ukrepe, zlasti da:

Predlog spremembe

Brez poseganja v člen 3(5) lahko vsaka država članica **v sodelovanju s socialnimi partnerji** sprejme ukrepe, zlasti da:

Or. de

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Člen 1

Uredba (ES) št. 718/1999

Člen 8 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– prevoznikom po celinskih plovni poteh, ki zapuščajo to gospodarsko panogo, olajša predčasno upokožitev ali prehod v drugo gospodarsko panogo,

Predlog spremembe

– prevoznikom po celinskih plovni poteh, ki zapuščajo to gospodarsko panogo, olajša predčasno upokožitev ali prehod v drugo gospodarsko panogo, **med drugim z zagotavljanjem izčrpnih informacij,**

Or. de

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Člen 1

Uredba (ES) št. 718/1999

Člen 8 – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– organizira programe za poklicno usposabljanje ali preusposabljanje za člane posadke, ki to panogo zapuščajo,

Predlog spremembe

– organizira programe za poklicno usposabljanje ali preusposabljanje za člane posadke, ki to panogo zapuščajo, **ter ukrepe na področju predčasne starostne upokožitve, pri tem pa zagotovi ustrezne informacije v zvezi s tem,**

Or. de

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Člen 1

Uredba (ES) št. 718/1999

Člen 8 – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– izboljša usposobljenost za plovbo po celinskih plovnih poteh, da bi zagotovila razvoj in prihodnost te panoge.

Predlog spremembe

– izboljša usposobljenost **zaposlenih v odvisnem delovnem razmerju in podjetnikov** za plovbo po celinskih plovnih poteh, da bi zagotovila razvoj in prihodnost te panoge **ob predvidljivih in z zakonodajo določenih posodobitvah,**

Or. de

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 1

Uredba (ES) št. 718/1999

Člen 8 – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– spodbuja **lastnike-prevoznike**, naj se pridružijo panožnim združenjem in okrepijo **organizacije**, ki predstavljajo prevoz po celinskih plovnih poteh na ravni Unije,

Predlog spremembe

– spodbuja **podjetja, ki se ukvarjajo s plovbo po celinskih plovnih poteh**, naj se pridružijo panožnim združenjem in okrepijo **socialne partnerje**, ki predstavljajo prevoz po celinskih plovnih poteh na ravni Unije, **pri čemer je treba v vsakem primeru zagotoviti njihovo neodvisnost pri zastopanju interesov,**

Or. de

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 1

Uredba (ES) št. 718/1999

Člen 8 – alinea 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– spodbuja prilagajanje plovil tehničnemu napredku, da bi se izboljšali obratovalni pogoji in *uveljavila* varnost,

Predlog spremembe

– spodbuja prilagajanje plovil tehničnemu napredku, da bi se izboljšali obratovalni pogoji, *zdravstveno varstvo* in varnost *na delovnem mestu*,

Or. de